## Decreto federale

Disegno

concernente due Accordi di riassicurazione in materia di garanzia dei rischi delle esportazioni, l'uno fra la Svizzera e la Spagna, l'altro fra la Svizzera e l'Italia

del

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>; visto il messaggio allegato al rapporto del 15 gennaio 2003<sup>2</sup> sulla politica economica esterna 2002.

decreta:

## Art. 1

- <sup>1</sup> L'Accordo di riassicurazione reciproca concluso tra la Compañia Española de Seguros de Crédito a la Exportación, Madrid, che agisce per conto dello Stato spagnolo, e l'Ufficio di garanzia dei rischi delle esportazioni, Zurigo, che agisce per la Confederazione Svizzera, è approvato (appendice 2).
- <sup>2</sup> L'Accordo di riassicurazione reciproca concluso tra l'Istituto per i Servizi Assicurativi del Commercio Estero, Roma, e l'Ufficio di garanzia dei rischi delle esportazioni, Zurigo, che agisce per la Confederazione Svizzera, è approvato (appendice 3).
- <sup>3</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificare gli Accordi e a metterli in vigore.

## Art. 2

Il presente decreto non sottostà al referendum.

1 RS 101 FF 2003 865

870 2003-0165